

Einleitung . . . . .	9
Jiddisch . . . . .	10
Thema der Arbeit: Bildung und Erziehung auf Jiddisch . . . . .	11
Lehrbücher als Untersuchungsgegenstand . . . . .	14
Aufbau der Arbeit: Der geographische und zeitliche Rahmen . . . . .	15
Ziele der Arbeit . . . . .	17
Forschungsstand und methodischer Zugriff . . . . .	19
Anmerkungen zur Schreibweise und zu Zitaten . . . . .	22
Danksagung . . . . .	23
Kapitel I . . . . .	25
Neues Lernen für eine neue Zeit . . . . .	25
Die Juden im Russischen Reich . . . . .	28
Die Situation der Juden im Zarenreich . . . . .	28
Die Westprovinzen mit den Städten Warschau und Wilna . . . . .	29
Die Verschlechterung der sozialen Lage der Juden . . . . .	31
Verwaiste und verwahrloste Kinder . . . . .	32
Das Scheitern der Russifizierungsmaßnahmen . . . . .	34
Die Emanzipation des Jiddischen . . . . .	36
Die bisherige Bildungslandschaft . . . . .	40
Die traditionelle jüdische Bildung . . . . .	40
Die innerfamiliäre Bildung . . . . .	42
Voraussetzungen der weltlichen Bildung . . . . .	43
Musterbriefe als traditionelles Lehrmaterial . . . . .	44
Die ersten Jiddisch-Lehrbücher . . . . .	47
Einstieg . . . . .	47
Auf dem Weg zu einer neuen Bildung . . . . .	48
Warum eine neue Bildung? Die Entdeckung einer Zielgruppe . . . . .	53
Bildung für alle: Jiddische Bildung als Ausdruck der Demokratisierung . . . . .	60

Die Entdeckung der Muttersprache . . . . .	69
Paedagogicum und neue Didaktik . . . . .	74
Auf der Suche nach Lektüre: Die Anfänge jiddischer Kinderliteratur . . . . .	76
Die Entdeckung eines Marktes: Verlage und ihre Publikationen . . . . .	85
Die Lehrbücher als Werke engagierter Persönlichkeiten . . . . .	90
Das erste moderne Jiddisch-Lehrbuch . . . . .	95
Zusammenfassung: Die Entwicklung der jiddischen Bildung . . . . .	101
 Kapitel II . . . . .	 105
Lernen während des Ersten Weltkrieges . . . . .	105
Juden in der Zweiten Polnischen Republik . . . . .	116
Das unabhängige Polen und die neuen Minderheitenrechte . . . . .	116
Die Lage der Juden . . . . .	118
Die neue Bildungslandschaft . . . . .	121
Die veränderten Bedingungen . . . . .	121
Organisierte Bildung: Die Zentrale Jiddische Schulorganisation (CISZO) . . . . .	125
Die Arbeit des Wilnaer Zentralen Bildungskomitees (CBK) . . . . .	132
Jiddisch-Lehrbücher unter neuen Bedingungen . . . . .	133
Einstieg . . . . .	133
Zwischen alt und neu . . . . .	135
Jiddisch, standardisiert und modern . . . . .	142
Eine neue Pädagogik . . . . .	148
Folklore als Identitätsfaktor . . . . .	153
Vertane Chance? Die Kultur-lige . . . . .	161
Polen – Das Land kennenlernen . . . . .	168
Wo sind die Frauen? . . . . .	173
Familie und Lebenswelt . . . . .	177
Religiöse Inhalte an weltlichen Schulen . . . . .	182
Zusammenfassung: Trotz Institutionalisierung nur kleine Fortschritte . . . . .	188
 Kapitel III . . . . .	 193
Lernen im Ghetto . . . . .	193
Die Juden im kommunistischen Polen . . . . .	200
Die jüdische Bevölkerung in Polen nach dem Holocaust . . . . .	200
Aufbau jüdischer Institutionen und Organisationen . . . . .	203
Die Kinder als Überlebende, Rückkehrer und Zukunftsträger . . . . .	207
Die Versorgung der Kinder . . . . .	210
(Wieder-)Aufbau der jiddischen Bildung . . . . .	212
Das jüdische Schulwesen im Nachkriegspolen . . . . .	212

---

Pädagogische Grundsätze . . . . .	214
Die Unterrichtssprache: Diskussion um das Jiddische . . . . .	216
Jiddisch-Lehrbücher in einer neuen Zeit . . . . .	219
Einstieg . . . . .	219
Nach dem Holocaust und mit dem Holocaust . . . . .	225
Wo leben? . . . . .	234
Das neue Polen . . . . .	238
Kommunistische Pädagogik mit Abweichungen . . . . .	243
Religiöse Sehnsucht . . . . .	250
Jüdische Identität dank Jiddischbuch . . . . .	257
Die Rückkehr der jiddischen Literatur . . . . .	265
Zusammenfassung: Jiddisch als emotionale Heimat . . . . .	270
Schlussbemerkungen . . . . .	275
Literaturverzeichnis . . . . .	281
Jiddisch-Lehrbücher . . . . .	281
Archivverzeichnis . . . . .	285
Literaturverzeichnis . . . . .	285
Sachregister . . . . .	305
Abbildungsverzeichnis . . . . .	311